



**FESTIVAL**  

---

**LES**  
**MUSIQUES**

**2 — 16**

**MAI 2015**

RENSEIGNEMENTS

**04 96 20 60 16**

**[www.gmem.org](http://www.gmem.org)**

Mauricio Kagel,  
Jos Houben,  
Françoise  
Rivalland,  
Emily Wilson

**PROGRAMME DE SALLE**

cinéma × télévision × livres × musiques × spectacle vivant × expositions

# LE MONDE BOUGE, TÉLÉRAMA EXPLORE

CHAQUE SEMAINE TOUTES LES FACETTES DE LA CULTURE

Télérama

CONTINUEZ À VIVRE  
VOTRE PASSION DE LA MUSIQUE

Retrouvez toute la sélection des coffrets Télérama sur:  
[boutique.telerama.fr](http://boutique.telerama.fr)

## Mauricio Kagel Jos Houben Françoise Rivalland Emily Wilson

### «Répertoire»

La partition de «Répertoire» composée par Mauricio Kagel en 1970, compilation de «Szenisches Konzertstück», est la succession d'une centaine d'apparitions théâtrales, entre l'instantané photographique et le sketch, dont l'objectif serait de produire du son, si ce n'est de la musique.

De la construction d'instrument utopique à la mise en situation scénique improbable, dans chaque situation plus au moins rocambolesque parfois clownesque, souvent absurde, l'échec n'est jamais loin et c'est bien cette fragilité qui nous touche et nous concerne.

En évitant la caricature, en nous tenant au plus près du «texte», de sa forme et de ses tentatives, c'est l'aspect dadaïste, sa liberté, son actualité et toute l'humanité de cette œuvre que nous voulons faire apparaître dans cette nouvelle version, où les protagonistes de cette sorte de «saga» nous entraîneraient dans un monde toujours à la limite du burlesque et de la tragédie.

Françoise Rivalland et Jos Houben

EN CO-ACCUEIL AVEC LA FRICHE LA BELLE DE MAI



THÉÂTRE MUSICAL  
TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 6 ANS

MARDI 12 MAI  
19 H 00

FRICHE LA BELLE DE MAI  
(PETIT PLATEAU)  
TARIF 10€ / RÉDUIT 8€

Théâtre musical de  
Mauricio Kagel

Jos Houben  
Françoise Rivalland  
Emily Wilson  
mise en sons et en images

AVEC  
Fiamma Bennett  
Lucas Genas  
Jos Houben  
Guy-Loup Boisneau  
Françoise Rivalland

Jacques Gabel  
décors

Jacques Gabel  
Patrick Duval  
lumières

Eve Ragon  
costumes

Georges Jaillet  
Richard Harrison  
construction des  
accessoires musicaux

Nils Ronsin  
régisseur général  
durée : 1H

SÉANCES SCOLAIRES

LUNDI 11 MAI  
14 H 30

MARDI 12 MAI  
10 H 30

Production C.I.C.T. /  
Théâtre des Bouffes du Nord.  
Coproduction  
Les Théâtres de la Ville de Luxembourg ;  
Tandem Douai-Arras / Théâtre d'Arras.  
Avec le soutien de l'association Mime de Rien.

## «Répertoire»

**DURÉE: 1H**

**LIENS**

Au départ, il y a des années, une rencontre entre une musicienne, metteur en scène, fascinée par la voix et le geste, et un comédien burlesque, metteur en scène, passionné de mouvement et de son, pour partager l’aventure de «Commentaires», un spectacle de Georges Aperghis.

Depuis, à de nombreuses reprises, le souhait maintes fois échangé de nous retrouver et de nous confronter à nouveau ensemble autour d’un sujet qui mêlerait la musique et le théâtre.

La partition de «Répertoire» composée par Mauricio Kagel en 1970

**LIENS**

**BIOGRAPHIES**

**LIENS**

**MAURICIO KAGEL**

**COMPOSITEUR**

Mauricio Kagel suit des études de musique, d’histoire de la littérature et de philosophie à l’Université de Buenos Aires et devient conseiller artistique de l’Agrupacion Nueva Musica à l’âge de 18 ans. Il est co-fondateur de la cinémathèque argentine, critique de cinéma et de photographie. Il commence à composer ses premières pièces instrumentales et électroacoustiques. De 1955 à 1957, il est directeur des réalisations culturelles à l’Université et des études à l’Opéra de Chambre, et chef d’orchestre au Teatro Colon. C’est en 1957 qu’il s’installe à Cologne où il crée deux ans plus tard le Kölner Ensemble für Neue Musik, et entre 1969 et 1975, dirige les Cours de musique nouvelle à Cologne. Depuis 1974, il occupe la chaire de théâtre musical, ouverte pour lui à la Hochschule für Musik. Même si Kagel n’est à l’origine d’aucune «école», trente-cinq années d’enseignement ont eu un impact important sur un grand nombre de compositeurs d’une génération plus jeune. L’œuvre de Kagel est étendue et variée. Il est l’auteur de compositions pour orchestre, voix, piano et orchestre de chambre, et de très nombreuses œuvres scéniques, films et pièces radiopho-

**LIENS**

nous est immédiatement apparue comme étant notre sujet. Cette compilation de «Szenisches Konzertstück», est la succession d’une centaine d’apparitions théâtrales, entre l’instantané photographique et le sketch, dont l’objectif serait de produire du son si ce n’est de la musique.

De la construction d’instrument utopique à la mise en situation scénique improbable, dans chaque situation plus au moins rocambolesque parfois clownesque, souvent absurde, l’échec n’est jamais loin et c’est bien cette fragilité qui nous touche et nous

**LIENS**

**BIOGRAPHIES**

**LIENS**

niques. Au début des années 1960, le compositeur a mis l’accent sur le théâtre instrumental, dont «Sur Scène» (1959) est la première manifestation et va faire de lui une autorité dans le paysage de la création musicale européenne. Par la suite, ses pièces instrumentales et scéniques se multiplient entrecoupées de symphonies de conception «ouverte», «Hétérophonie» et «Diaphonies I, II et III». Dans les années 1970, il dirige son travail vers la déconstruction de la grande tradition (Bach, Beethoven, Brahms), qu’il confronte à des formes de musique de variété. En 1970, Ludwig van vient souligner, par le retentissement de sa version cinématographique, l’invention de Kagel dans les genres de la scène, du concert, du cinéma et de la radio. L’année suivante, «Staatstheater» précède de peu un retour à l’orchestre symphonique avec les «Variationen ohne Fuge». Pièces instrumentales et pièces théâtrales continuent de s’imbriquer dans cette exploration des sons inouïs et des gestes «producteurs» de musique : de «Charakterstück» pour quatuor de cithares et «Exotica» pour instruments extra-européens (1972) aux deux opéras «Die Erschöpfung der Welt» (1980) et «Aus Deutschland» (1981). Dans les années 1980, Kagel brise de plus en plus les conventions et les habitudes auditives : «Rrrrrr…», ensemble de 41 pièces (1980-1982) et Troisième quatuor

**LIENS**

concerne. En évitant la caricature, en nous tenant au plus près du « texte », de sa forme et de ses tentatives, c’est l’aspect dadaïste, sa liberté, son actualité et toute l’humanité de cette œuvre que nous voulons faire apparaître dans cette nouvelle version où les protagonistes de cette sorte de «saga» nous entraîneraient dans un monde toujours à la limite du burlesque et de la tragédie.

Françoise Rivalland et Jos Houben

—

**LIENS**

**BIOGRAPHIES**

**LIENS**

à cordes (1986-1987). L’esprit théâtral et l’humour de Kagel restent toujours sous-jacent dans les pièces de ces dernières années, où le compositeur revient pourtant plus souvent à l’utilisation d’une instrumentation plus traditionnelle : cycle «Die Stücke der Windrose» pour orchestre «de salon» (1991-94), «Études» (1992-96) et «Broken Chords», pour grand orchestre (2002), «Quirinus’ Liebeskuss» (2002), pour ensemble vocal et instruments, «Fremde Töne und Widerhall» pour orchestre (2005). Mauricio Kagel est lauréat de nombreux prix : Koussevitzky Prize en 1965, Zürich’s Scotoni Prize pour «Hallelujah» en 1969, Adolf Grimme Prize : 1970, 1971, Karl Sczuka Prize de la radio Southwest de Baden-Baden en 1980, prix Erasmus en 1998, prix Maurice Ravel en 1999, Ernst von Siemens Musikpreis en 2000, doctorat d’honneur de la Musikhochschule Franz Liszt Weimar et Jena en 2001, prix de l’université du Texas en 2005. Il reçoit, en outre, la médaille Mozart de Frankfort, la nomination française de Chevalier des arts et des lettres, le Bundesverdienst Orden allemand et la nomination de première classe et membre de l’Academie des Arts de Berlin.

—

**BIOGRAPHIES**

**LIENS**

**JOS HOUBEN**

**METTEUR EN SCÈNE, COMÉDIEN**

Jos Houben fait ses études à l’Ecole Jacques Lecoq avec Philippe Gaulier, Monika Pagneux et Pierre Byland. Membre original du Théâtre Complicité, il joue et collabore à la création du célèbre «A Minute Too Late», qui bouleverse en 1985 le paysage théâtral en Grande Bretagne et avec la compagnie collabore à un grand nombre d’autres projets. Il écrit et met en scène le duo absurdo-burlesque culte «The Right Size» (lauréat des prix Laurence Olivier Award : Meilleur spectacle en 1999 et meilleure nouvelle

**LIENS**

**BIOGRAPHIES**

**FRANCOISE RIVALLAND**

**PERCUSSIONNISTE, METTEUR EN**

**SCÈNE**

Elève de Gérard Hiéronimus, elle a également étudié la percussion avec Francis Branna, Gaston Sylvestre et Jean-Pierre Drouet, le zarb avec Dariush Tari et la direction d’orchestre avec Dominique Rouits et Jean-louis Gil. Interprète de musique contemporaine, essentiellement en musique de chambre dans le cadre d’un grand nombre d’orchestre ou d’ensemble internationaux et en solo, elle travaille depuis trente ans

**LIENS**

**BIOGRAPHIES**

**EMILY WILSON**

**METTEUSE EN SCÈNE, COMÉDIENNE**

Née à San Francisco, Emily fait des études de théâtre à George Washington University à Washington D.C. et puis à l’Ecole Jacques Lecoq à Paris. Après avoir joué en Corse dans «Les Femmes de Troyes» mis en scène par Aurélien Recoing, elle quitte les Etats-Unis définitivement et s’installe en France où elle crée la compagnie Théâtre de la Paupière et le festival Les Alpes Mancelles en Scène. En 2006, elle co-crée le Cabaret Decay Unlimited avec deux complices.

Le spectacle tournera partout en Europe,

**LIENS**

comédie en 2002) qui s’est produit dans le West End à Londres et sur Broadway à New York.

Toujours en Grande Bretagne, il co-produit et joue pour la télévision dans des programmes et séries burlesques à distribution et succès mondiales : «Mr Fixit» pour Thames TV et «Brum» pour Ragdoll Productions. En France, en tant que comédien Jos Houben a collaboré régulièrement avec le compositeur contemporain Georges Aperghis, notamment sur «Commentaires» (Paris/Avignon 1996), «Zwielicht» (Munich 1999) et «Paysage sous Surveillance» (Bruxelles 2003).

**LIENS**

**BIOGRAPHIES**

**LIENS**

avec de nombreux compositeurs à la création et l’interprétation de leurs œuvres. Co-fondatrice en 1986 de s.i.c., elle en fut directrice artistique jusqu’en 2009. Depuis 1987, elle a participé à un grand nombre de spectacles de Georges Aperghis, comme metteur en scène, assistante et interprète, elle a composé des musique de spectacle pour le chorégraphe Sylvain Prunenec, et mis en scène des œuvres de Beckett, Aperghis, Daumal, Globokar, Kagel, etc. Récemment, elle a centré ses activités sur le cymbalum, le zarb, le santour et

**LIENS**

**BIOGRAPHIES**

**LIENS**

plus d’une centaine de fois. La même année elle travaille avec le Cirque Perdu et met en scène «Ça m’inquiète», spectacle de théâtre masqué et cirque au Kiosque de Mayenne. En 2007, elle met en scène un spectacle jeune public bilingue français-langue des signes, «Ma Vie en Couleurs» à Paris. A Vienne elle met en scène «Die Verlassene Dido», un one-man-opéra qui gagne le prix Nestroy en Autriche pour le meilleur spectacle alternatif de l’année. En parallèle, elle travaille des mises en scène et des création de spectacles en tandem avec Jos Houben, notamment en Angleterre et en Autriche. En 2010, avec ses deux complices de Decay Unlimited, Emily co-

**LIENS**

En 2008, il est l’un des interprètes de «Fragments» d’après Samuel Beckett mis en scène par Peter Brook. Récemment,

Jos Houben a collaboré avec la Comédie Française et a travaillé avec Jean-François Peyret.

Jos Houben travaille dans le monde entier auprès de compagnies de théâtre, d’opéra, d’écoles de cirque, d’organisations internationales, d’universités, de festivals, d’écoles de danse et de magiciens en tant qu’enseignant ou en tant que consultant et, depuis l’an 2000, il est enseignant à l’école Jacques Lecoq.

—

**LIENS**

**BIOGRAPHIES**

l’utilisation de la voix, lors de programmes solos mais aussi en improvisation avec Hans Tutschku, Rozemary Heggen, Lori Freedman,…et pour différents spectacles et concerts avec Kamilya Jubran, Proxima Centauri, Anna Kupfer, François Rossé, Aurelio Edler-Copès, Arièle Bonzon, Les Witches…

Depuis 2004, elle enseigne le théâtre musical à la Haute Ecole des Arts de Bern.

—

**LIENS**

**BIOGRAPHIES**

écrit et joue dans «Improbable Aïda», spectacle clownesque et burlesque autour de l’opéra de Verdi.

Le spectacle tourne avec succès en France et à l’étranger. En 2010, elle joue et chante avec Bernie Collins et Jos Houben dans une nouvelle création, «Le Centrexcentrique» à la Ferme du Buisson. En automne 2011, elle retravaille avec Le Cirque Perdu pour coécrire et mettre en scène «En attendant il faut être heureux» créé pour le Festival des Embuscades en Mayenne. Emily est aussi parfois chanteuse et pédagogue.

—

**FIAMMA BENNET**

**COMÉDIENNE**

Fiamma a débuté sa formation aux cours d'art dramatique du «Questor's Theatre» à Londres. En 2008, elle décide de poursuivre son apprentissage à l'Ecole Internationale de Théâtre Jacques Lecoq.

Actuellement, elle poursuit son parcours de comédienne dans plusieurs compagnies, notamment dans le spectacle «Ne parlez jamais avec des inconnus» de la compagnie 38 C.I.T. En parallèle, elle suit des ateliers sur la méthode Stanislavski avec Jack Waltzer à Londres et à Paris. Elle joue également

devant la caméra en participant à de nombreux courts-métrages dont «Camping Red Fishes», et «Peinture Fraîche» de Gilles Serrand, réalisé pour France 2 Télévision.

**LUCAS GENAS**

**PERCUSSIONNISTE**

Lucas Genas débute son apprentissage de la musique à l'école de musique de Vienne. Très vite, il se tourne vers les percussions et intègre le Conservatoire National de Région de Lyon. Il obtient ensuite à la Haute Ecole de Musique de Genève un master en interprétation musicale (2010), puis un master en pédagogie instrumentale (2012). Sa curiosité et son goût pour les arts en général le poussent à s'enrichir de tous types de musiques. Il suit des cours de

jazz au sein de l'académie du festival "Jazz à Vienne". Son intérêt pour les musiques traditionnelles africaines l'amène à faire en 2006 un séjour de deux mois au Burkina Faso, où il travaille avec Tahirou et Dramane Ouedraogo, Alaye Diarra Coulibaly. Il rencontre en 2009 les percussionnistes Françoise Rivalland et Gaston Sylvestre qui l'initient au théâtre musical, esthétique pour laquelle il porte une affection toute particulière. En 2010, il participe à la création du groupe Le Grand Sbam, musique passablement déjantée à caractère rock et

électroacoustique. En tant que musicien, Lucas joue régulièrement avec Eklekto Geneva Percussion Center, l'ensemble du Cabaret Contemporain, l'Orchestre de la Suisse Romande. Il intègre, en 2012, l'ensemble de musique contemporaine Namascae Lemanic Modern Ensemble. Passionné par l'enseignement, il est professeur au Centre de Pratique Musicale de Thônes et au Conservatoire de Musique d'Annemasse. Depuis 2011, Lucas est également assistant à la Haute Ecole de Musique de Genève.

**GUY-LOUP BOISNEAU**

**PERCUSSIONNISTE**

Guy-Loup Boisneau étudie les percussions à l'âge de 7 ans au Conservatoire de Nantes parallèlement aux études de piano et de chant. Il obtient en 2011 un Master d'Interprétation de Percussions à la Haute Ecole de Musique de Genève. Parallèlement au domaine musical, Guy-Loup Boisneau se dirige vers d'autres formes artistiques comme la Danse, les Arts du Cirque, le Mime, le Clown. Dans cette recherche plus théâtrale, Guy-Loup a suivi, entre 2012 et 2014, la formation professionnelle à l'Ecole Internationale de Théâtre Jacques Lecoq à Paris. Il travaille avec différents musiciens et artistes tel que Jean Geoffroy, Hedy Rejiba, Françoise Rivalland, Jean-Pierre Drouet, Pascal Pons, Yves Brustaux, Philippe Spiesser, Gianmaria Griglio, Luis Naon, Edmond Morsilli, Anne Aubert, Jean-Baptiste Robin, Denis Cefelman, Alexandre Babel, Fritz Hauser, Kristian

Kesten, Toma Gouban, Florian Tatar, Martin Matalon, Gérard Gallego, Marielle Nordmann, Jos Houben, Susana Lastreto, Sylvie Sullé, Doriane Moretus ... En formation et en Soliste, Guy-Loup joue dans différents festivals européens : Festivals «Archipel» (Genève), «Les Jardins Musicaux» (Neuchâtel), «Kings Place» (Londres), Festival «Muses en Troc» (Nantes), «Théâtre de l'Archipel» (Perpignan), «Festival Alles Muss Raus» (Kaiserlautern), «Festival météo» (Mulhouse), «Teatro Valle» (Rome), «La Halle aux Grains» (Toulouse), «Tage Théâtre Musical» (Zurich), «Les Musicales de Bagatelle» (Paris), «Festival et Rencontres de Musique de Chambre du Larzac», «Grand Air» de l'Orchestre Symphonique de Bretagne (Rennes), «Festival de La Chaise-Dieu», «Gindou cinéma» (Gindou), «c'est pas classique» (Nice), «Festival Sorties de Bains» (Granville)... En tant que musicien, comédien et metteur en scène Guy-Loup participe à plusieurs Créations :

«d'Georges» - musiques et textes de Georges Aperghis (2014).  
«J'ai oublié la virgule» - solo de clown (2014),  
«Bien N'aître» - duo burlesque (2014),  
«Zig-Bang» - solo théâtre musical - œuvres de Georges Aperghis et Jean-Pierre Drouet (2014),  
«of Gods and Men» - théâtre d'objet - création collective - Compagnie Papa27 (2014)  
«roucoule FM» - solo théâtre musical - mise en scène par Marlène Deschamps (2011),  
Actuellement en création avec la metteur en scène Marlène Deschamps, Guy-Loup prépare son prochain spectacle solo, intégrant Danse, Mime et Percussions. Guy-Loup Boisneau est lauréat boursier de l'Association des Amis du Royaume de la Musique et a été nommé Lauréat 2012-2014 de la Fondation d'Entreprise Banque Populaire.

# PROCHAIN SPECTACLE

Charlotte Testu



CONCERT CONTREBASSE ET ÉLECTRONIQUE

MERCREDI 13 MAI  
19 H 00

KLAP - MAISON POUR LA DANSE  
TARIF UNIQUE 6€

AVEC

Charlotte Testu  
contrebassiste

Œuvres de

Raphaèle Biston  
«Présence»



Carol Robinson

«Black on Green»



Kaija Saariaho

«Folia» avec le film de

Anais Ibert et Victor de Las Heras

Francesca Verunelli

«Sky & decaying sinusoids»

## PARTENAIRES

LE GMEM-CNCM-MARSEILLE EST SUBVENTIONNÉ PAR



LE GMEM-CNCM-MARSEILLE EST SOUTENU PAR



LE GMEM-CNCM-MARSEILLE COLLABORE AVEC



Théâtre national de Marseille Direction Michaël Makieff

LaCrieée



OPERA  
MARSEILLE



J  
THÉÂTRE  
JOLIETTE  
MINOTERIE

KLAP MAISON POUR  
LA DANSE  
KELEMENSIS/SCIE



CAMARGO  
FOUNDATION  
CASSIS, FRANCE



LES PARTENAIRES DU FESTIVAL SONT

un événement  
Télérama

nova  
105.7 FM

Mouvement

VENTILO  
LE GUIDE DE VOS SORTIES CULTURELLES

GRENOUILLE  
88.8 fm

ANOUS  
AIX  
MARSEILLE

Zibelin<sup>e</sup>

WATT(4)YOU!

espace  
culture

LE GMEM-CNCM-MARSEILLE EST MEMBRE DU COLLECTIF

